

昨日は

明日の鏡なり

今日を

さわかに

つとめ過ぎむ

香具はしきこえきくにより咲きし花

微笑みもせむ 実も結びなむ

元氣 清祥

曆

庚寅（かのえ・とら）歳

さはがしき 虫魚のごとき 此の身をば

草木のごとく 安んぜしめむ

平成二十二年（2010年）

吾十有五而志乎学 吾十有五にして学に志す。

三十而立 三十にして立つ。

四十而不惑 四十にして惑わず。

五十而知天命 五十にして天命を知る。

六十而耳順 六十にして耳順う。

七十而从心所欲、不踰矩

七十にして心の欲する所に従つて矩を踰えず。



山水天狗

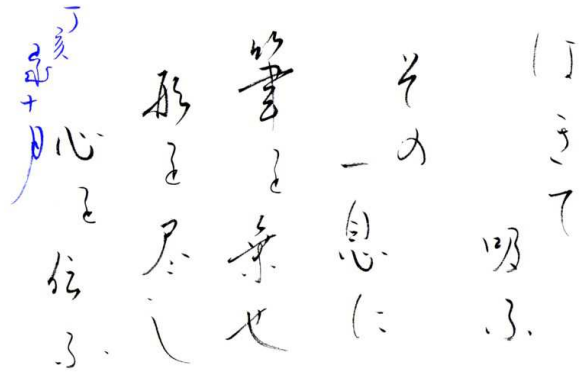
（保护山川・自然

的 神天狗）

相信自然的安排

想把自己的亲身

体验向下一代转达。



♪ 心灵 (kokoro)、呼吸 (iki)、
性情 (kokoroiki = kokoro+iki) ♪
你是先呼后吸的吗？
呼吸 (呼气+吸气)

黄金律: Do for others what you want them to do for you.
希望他人为自己做的事, 应该为他人做。
己之所欲, 应施于人。 ⇔ 己所不欲, 勿施于人。
从东西方的这种在思路对称的格言来看, 呼吸的方向不同的话, 语言和思考方式也不同。

呼吸: 谷物饮食・忍耐力・马拉松 消化时间 长
吸呼: 肉类饮食・爆发力・短跑 消化时间 短
关键在于植物类饮食 (素食) 和肉食的平衡

平成 22 年 (2010 年) 1 月

庚寅 (かのえ・とら)

日	月	火	水	木	金	土
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30
31						

♪ Go Tell Aunt Rhodie ♪

作詞: アイザック・ワッツ (Issac Watts)
作曲: ルソー (Jean-Jacques Rousseau)

Go tell Aunt Rhodie,
Go tell Aunt Rhodie,
Go tell Aunt Rhodie,
Her old gray goose is dead.

The one she's been saving,
The one she's been saving,
The one she's been saving,
To make a feather bed.

The goslings are dying,
The goslings are dying,
The goslings are dying,
Because their Mama's dead.

The gander is weeping,
The gander is weeping,
The gander is weeping,
Because his wife is dead.

Go tell Aunt Rhodie,
Go tell Aunt Rhodie,
Go tell Aunt Rhodie,
Her old gray goose is dead.

♪ 握成拳头 张开手掌 ♪
文部省唱歌
作詞不詳

握成拳头 张开手掌
拍拍小手
握成拳头

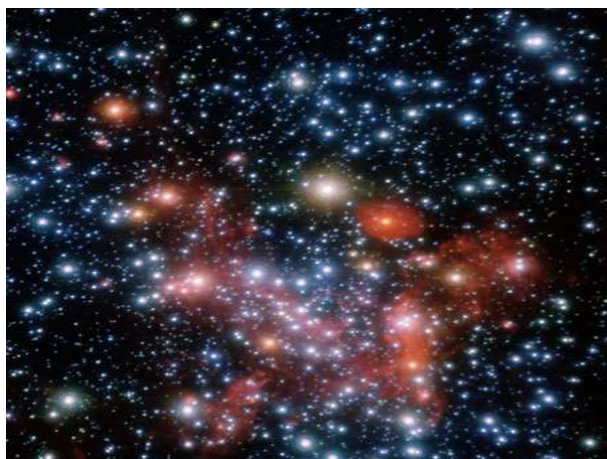
再张开手掌
拍拍小手
小手小手向上举
(向下伸)

握成拳头 张开手掌
拍拍小手
握成拳头

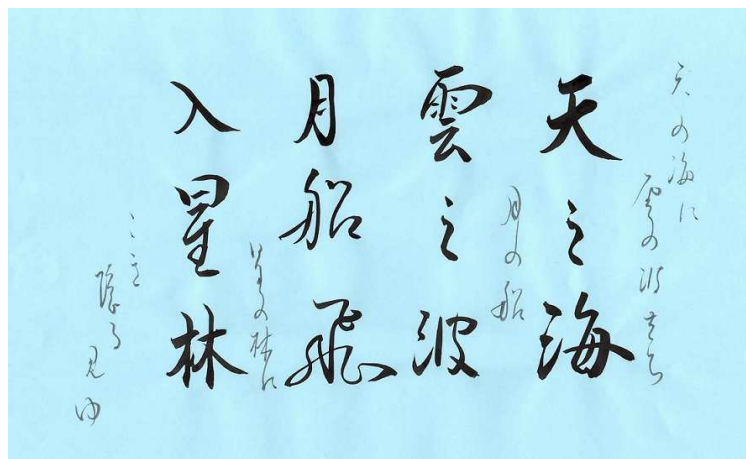
♪ 放眼望去 ♪
1881 年

「柴田清熙 作词」
瑟瑟青柳 欲望无垠
娇俏樱花 争奇斗艳
京城街道 何甚其荣
春姬作锦 时雨以染

「稻垣千颖 作词」
放眼望去
那山边 那山峰 那山麓
深深浅浅的红叶
是秋之女神披上的锦缎
还装点着秋日的霜露



銀河系の中心部(欧州南天天文台撮影)



三位一体 (TRINITY)

鼎立

① 心 (主观) ② 技 (客观) ③ 体 (工具)

满杯的咖啡也不会洒出来! 本领过人!

(Handsome is as handsome does!)

你能让木剑, 团扇、椅子等在指尖上立起来吗?

(目光不能离开物体的顶点)

在电车里也能不摇摇晃晃吗?

(目光不离开地板・地面)

身心平衡的关键在于有无“客观力”。客观地对待事物! 就是要学会“目控”, 要学会目光不离开对象物, 要看清界限点, 要把遥控器的机能实际利用在自己身上。

(keep your eye on the ball; the name of the game)

(* 当然, 没有把咖啡倒得满满的必要。即使品质好的茶、咖啡等, 在冲泡时也应该适量。)



平成 22 年 (2010 年) **2 月**

庚寅 (かのえ・とら)

日	月	火	水	木	金	土
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28						

♪ What a Friend We Have in Jesus ♪

words: Joseph Scriven, 1855. 耶稣, 我的好朋友
music: Charles Converse, 1868

What a Friend we have in Jesus,
All our sins and griefs to bear!
What a privilege to carry
Everything to God in prayer!

O what peace we often forfeit,
O what needless pain we bear,
All because we do not carry
Everything to God in prayer.

Have we trials and temptations?
Is there trouble anywhere?
We should never be discouraged;
Take it to the Lord in prayer.

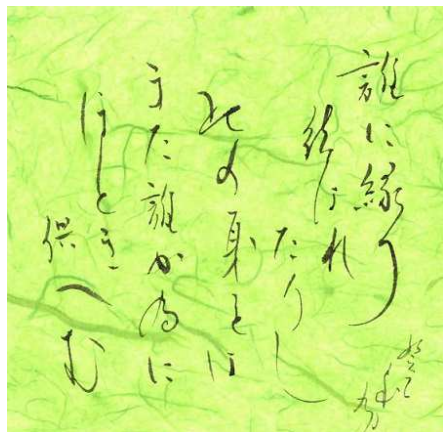
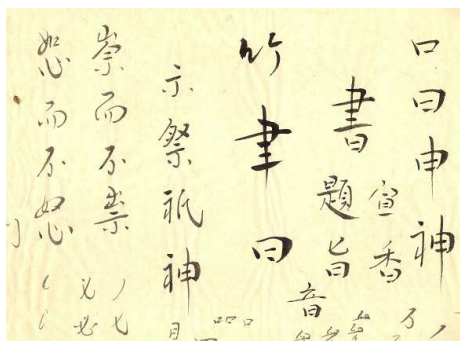
Can we find a friend so faithful
Who will all our sorrows share?
Jesus knows our every weakness;
Take it to the Lord in prayer.

星星的世界

作词 杉谷代水 1910 年
作曲 コンヴァース

没有月亮的夜空 星光闪耀
啊 那光芒 是希望的倩影
人类的智慧没有止境
在一望无际的远方
那星光永无穷无尽

无云的夜空中 光芒横亘
啊 那光芒 是浩渺的银河
仰首远眺 万里之外
让我们驾起船儿 去追寻真理



片假名
是把例如偏旁等，汉字的一部分
变形发展而来的

平假名
是汉字的行书・草书变形发展
而来的。

★能简单地类推出的原汉字已省略。

阿 ア			江 エ	於 オ	安 あ			衣 え	於 お
	幾 キ	久 ク	介 ケ	己 コ		幾 き	久 く	計 け	
散 サ	之 シ	須 ス		曾 ソ	左 さ	之 し	寸 す		曾 そ
		川 ツ	天 テ	止 ト	太 た	知 ち	川 つ	天 て	止 と
奈 ナ		奴 ヌ	禰 ネ		奈 な	仁 に	奴 ぬ	禰 ね	
	比 ヒ	不 フ	部 ヘ		波 は	比 ひ	不 ふ	部 へ	
末 マ		牟 ム	女 メ		末 ま	美 み	武 む	女 め	
良 ラ		流 ル			良 ら		留 る		
也 ヤ		由 ユ		與 ヨ			由 ゆ		与 よ
井・韋 ヰ			恵 エ	无 ン		為 ゐ		恵 ゑ	无 ん



平成 22 年 (2010 年) 3 月

庚寅 (かのえ・とら)

日	月	火	水	木	金	土
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30	31			

♪ Annie Laurie ♪

music: Lady Scott

words: William Douglas

Maxwelton's braes are bonnie,
Where early falls the dew,
And it's there that Annie
Laurie
Gave me her promise true.

Gave me her promise true,
Which ne'er forgot will be,
And for bonnie Annie Laurie
I'd lay me doon and dee.

Her brow is like the
snowdrift,
Her neck is like the swan,
Her face it is the fairest,
That e'er the sun shone on.

That e'er the sun shone on.
And dark blue is her e'e,
And for bonnie Annie Laurie
I'd lay me doon and dee.

♪ 才女 ♪

『小学唱歌集』

作词：不详

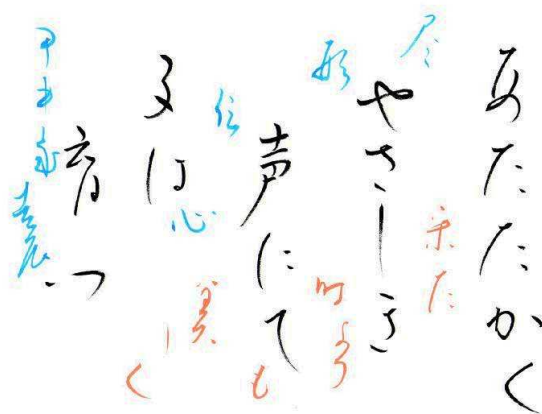
明治 17 年 (1884 年)

以草书
信笔书写的
紫式部啊
魅力永存

唯美高贵的
语言之花啊
其功勋
无可媲美
(紫式部)

透过卷起的
竹帘的缝隙
看到你的心灵
如雪般洁白

庐山的山峰
遗爱寺的钟
那风韵情趣
如同亲眼所见
(清少纳言)



字的结构·构建的要领是偏旁

理解偏旁，再进行组合的话，不管汉字变得多复杂，都能正确地书写，因而觉得很开心。

衣	哀 口 衣	衷 中 衣	衰 口一 衣	表 土 衣	裏 里 衣
襄 口口=ハ	讓 言 襄	嬢 女 襄	壤 土 襄	醴 酉 襄	囊 中一 襄
愛 爪 一 心 攵	憂 一 自 一 心 攵	寡 一 自 一 分	夏 一 自 一 攵	変 亦 攵	恋 亦 心
鑿 業 臼 殳 金	鬱 木 木 木 木 艮 寸	鬱 木 缶 木 一 凶 丶 丶 丶 七 彡			

以温故而知新的态度，一边品味汉字数千年来的发展变迁，一边从现代传播到未来，是件非常棒的事。我想，「書」的心的根源和它的意义也是从这里发源的。

平成 22 年 (2010 年) 4 月

庚寅 (かのえ・とら)

日	月	火	水	木	金	土
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	

♪ Lightly Row ♪

スペイン民謡

Lightly Row, lightly row,
O'er the shining waves we
go!

Smoothly glide, smoothly
glide,
on the silent tide.

Let the winds and waters be,
still and calm and clear to
see.

Drift and float, drift and
float
inside our little boat.

♪ 蝴蝶 ♪

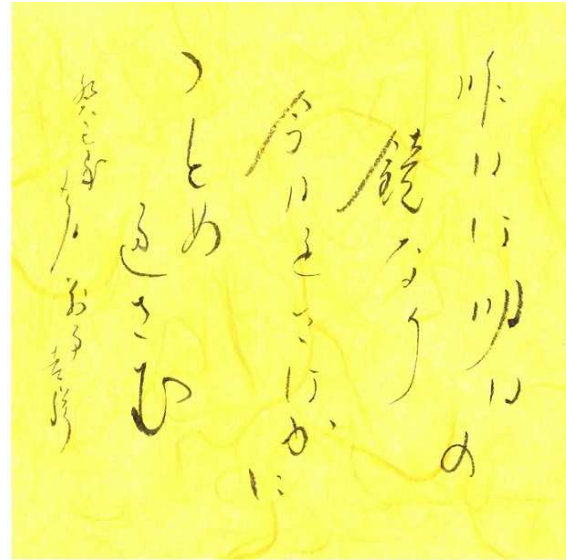
1881 (明治 14 年)

作詞 野村秋足

蝴蝶啊
蝴蝶
停在油菜上
厌倦了油菜
又飞向樱树
在樱花那繁茂美丽的
花瓣上
栖息又嬉戏
嬉戏又栖息

作詞 稻垣千穎

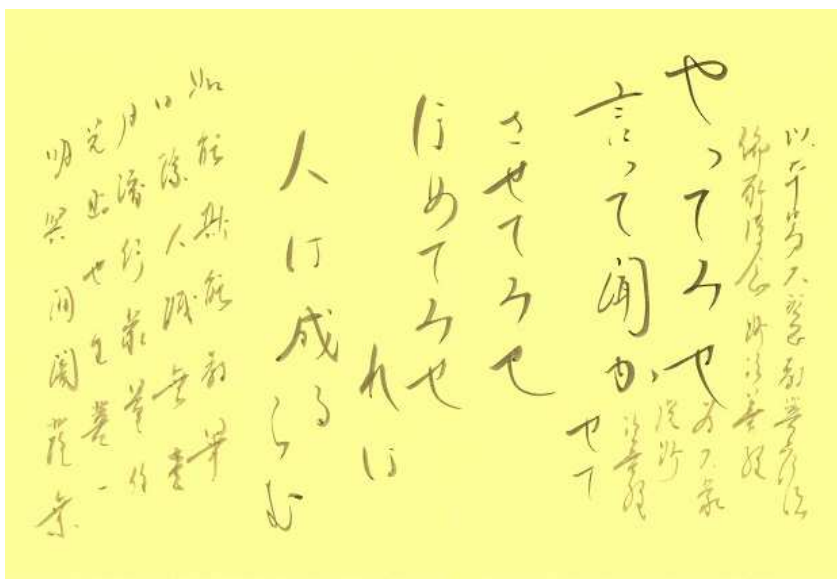
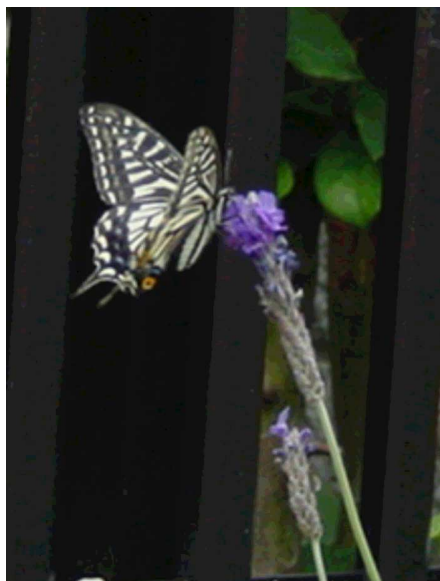
起床吧
起床吧
巢中的小麻雀
朝日降临之前
飞出鸟巢
栖息于树梢
嬉戏吧 小麻雀
歌唱吧 小麻雀



一不留神就会说错、读错的词句	一不留神就会写错的词句	写成汉字就读不出来的词句
焼けぼっ栗に火がつく	片肘張る	心寂しい
嗜好を凝らす	有頂点	生憎
肩を撫で下ろす	大見栄を切る	草臥れる
金（きん）の草鞋	興味深々	芝居擬
素人はだし	心気一転	兎に角
寸暇を惜しまず	新規巻き直し	鎬をけずる
語学に堪能（たんのう）だ。	一睡の夢	土壇場
間髪（かんぱつ）を入れず	食事療法	挙句・揚句
正确答案在反面。		

平成22年（2010年）5月						
庚寅（かのえ・とら）						
日	月	火	水	木	金	土
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30	31					

♪ The Golden Rule ♪ イギリス民謡：1881年、ニューヨークで出版されたスクールソング・賛美歌集		♪ 灯塔看守人 ♪ 作词：胜 承夫	♪ 旅泊 ♪ 作词 大和田建树 1889年（明治22年）
The golden rule, the golden rule, Oh, that's the law for me; Were this the law for all the world, How happy we should be!	Were this the rule, in harmony, Our lives would pass away; And none would suffer, none be poor, And none their trust betray.	寒冷的月光 在夜空中清澈如水 隆冬的怒涛激浪 涌向小岛 用心感受 灯塔守护者那值得尊敬的慈爱的心	岸边火光渐弱 静静的深夜 只听到 波浪拍打岩石的响声 搭伴而行的船上 人们已进入梦乡 无人倾听 游子的心
<i>The golden rule, the golden rule, Oh, that's the law for me; To do to others as I would That they should do to me.</i>	<i>The golden rule, the golden rule, Oh, that's the law for me; To do to others as I would That they should do to me.</i>	雨骤风疾 北海之上 惊涛骇浪 疯狂吼叫 即便在那样的夜晚 灯塔守护者那令人敬重的真情 也照亮了海面	月光渐隐 乌鸦啼鸣 长夜漫漫 破晓将近 船上的人们啊 快快起来 看那远方的山上 云开雾晓 又是一个秋高气爽



不畏风雨

宫泽贤治

不畏风雨

不惧严寒酷暑

拥有强壮的身体

没有贪欲 决不动怒

总是恬静地微笑

(中略)

原野里松林的浓荫下我住在小小的茅草屋

东边如有生病的孩子 就去细心看护他

西边如有劳累的母亲 就去帮她扛稻谷

南边如有临终之人 就去安慰他不要怕

北边如有争吵诉讼 就去跟他说明一声、不值得

请快快停止 (中略)

不被人褒贬 亦不打扰人

这便是我想要成为的人

平成 22 年 (2010 年) 6 月

庚寅 (かのえ・とら)

日	月	火	水	木	金	土
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30			

♪ John Brown's body ♪

music/words: a famous Union marching song of the American Civil War

John Brown's body lies
a-moldering in the grave,
John Brown's body lies
a-moldering in the grave,
John Brown's body lies
a-moldering in the grave,
But his soul goes marching
on.

Glory, glory, hallelujah!

Glory, glory, hallelujah!

Glory, glory, hallelujah!

His soul goes marching on!

He captured Harper's Ferry
with nineteen men so true,
He frightened old Virginia
till she trembled through
and through,
They hanged him for a
traitor, they themselves the
traitor crew,
But his soul goes marching
on.

He's gone to be a soldier in
the army of the Lord,
He's gone to be a soldier in
the army of the Lord,
He's gone to be a soldier in
the army of the Lord,
And his soul is marching on.

Mine eyes have seen the
glory of the coming of the
Lord,
He's trampling out the
vintage where the Grapes
of Wrath are stored.
He's loosed the fateful
lightening of his
terrible swift sword,
His soul goes marching on.

The stars above in heaven
are looking kindly down,
The stars above in heaven
are looking kindly down,
The stars above in heaven
are looking kindly down,
On the grave of old John
Brown.

♪ オタマジャクシはカエル の子 ♪ 作詞：永田哲夫

蝌蚪是 青蛙的孩子
不是 鲰鱼的子孙
最好的证据是
它的手脚 不久就要长出来

天螺蛳是 蜗牛
不是 蝶螺的子孙
最好的证据是
想要带壳烤着吃 它却没有盖儿

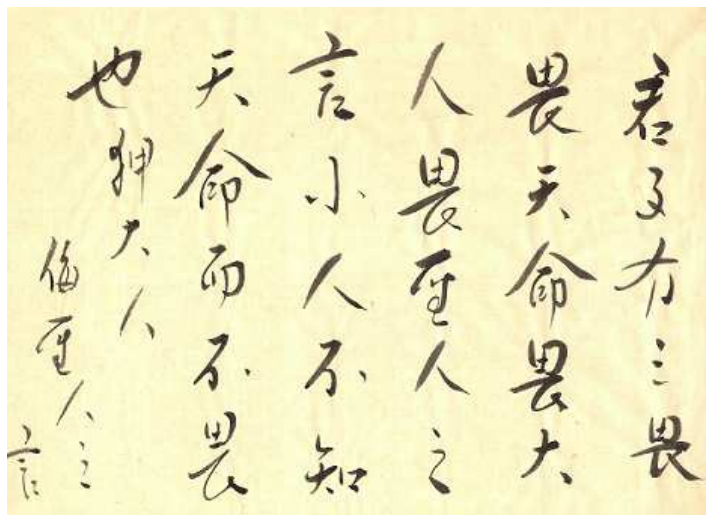
随风摇曳的 芒穗
不是 笏帚的子孙
最好的证据是
无法用芒草 揍野猫

章鱼有 八条腿
不是 乌贼的哥哥
最好的证据是
乌贼不会用腿扎头壳

平成 22 年 (2010 年) 7 月

庚寅 (かのえ・とら)

日	月	火	水	木	金	土
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31



Get the scales to fall off your eyes. Openu your eyes

恍然大悟，茅塞顿开。 [ACTS 9]

Don't let appearances deceive yourself. Try to look and you can see it.

不要被外表所蒙骗。

想看就能看得见。

o p e + en

hole opt/photo eye

穴 光 眼 (睁开眼睛)

o p e en

look pupil see

看 瞳孔 (眼珠) 看得见

语言的发音、形态，都是以人的感情为根源发展而来的。不管是东方还是西方。

Where's Wally? 寻找沃力! (和眼睛有关的关键字在哪里藏着呢?)

(o p e a = p / b / v / w observe > vision > watch > wise)

目 > 月 > 皿 > 耳

(看) (望・期) (监督) (梦) (收看者, 观众)

look, see, hope, expect, oversee (= supervise), dream, audience, aural



♪ Goin' home ♪

Goin' Home" ("New World" Symphony, by Antonin Dvorak)
"Goin' Home", the spiritual based on the Second Movement of Dvorak's
Symphony No. 9 ("From the New World") has often been requested at
funerals. It is probably second only to "Amazing Grace" for that solemn
occasion.

Goin' home, goin' home, I'm a goin' home;
Quiet-like, some still day, I'm jes' goin' home.
It's not far, jes' close by, Through an open door;
Work all done, care laid by, Gwine to fear no more.
Mother's there 'spectin' me, Father's waitin' too;
Lots o' folk gather'd there, All the friends I knew,
All the friends I knew.

♪ 「回家的路」 ♪

作曲 Antonín Dvořák (选取自「来自新世界」)
作词 野上彰

太阳沿着远山 慢慢落下
闪耀的明星 镶嵌于夜空
今天的工作
都已完成

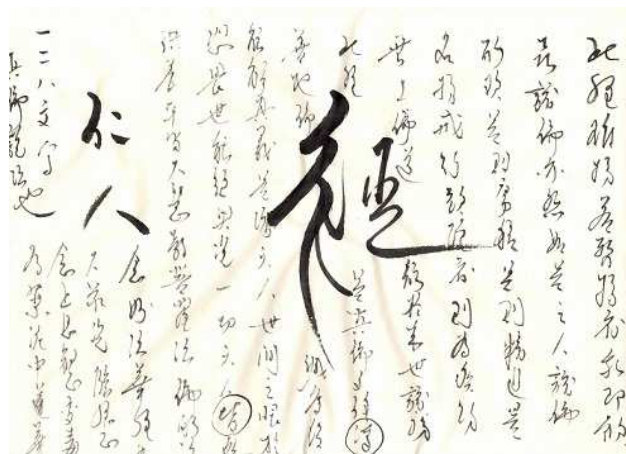
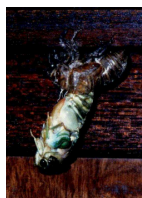
心情舒畅 如此轻松
这个傍晚 凉风习习
来吧 让我们 快乐地
团团围坐
团团围坐

在黑暗中燃烧的篝火
熊熊烈焰
渐已平息
仿佛在说
快快睡吧 快快睡吧
火焰闪着余光 渐渐熄灭
我们被平静安详的双手保
护着
来吧 让我们 愉快地
做个美梦 做个美梦

平成 22 年 (2010 年) 8 月

庚寅 (かのえ・とら)

日	月	火	水	木	金	土
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				



以英美音乐为原曲的歌唱集，近 150 年来已经深深融入日本人的心中。如果能清楚地认识到这一点，就会发现，英语、美语、日语本来都同样是人类的语言。因此，像英、美国人说日语一样去发音的话，就会明白，不光是英语美语，所有的语言中，都有共通的子音・母音・音节。在明白了这一点的基础上，再学习时，就一点都不会感到困难和障碍了。(即使肤色不同，可是血液的颜色是相同的。希望大家不要被表面所迷惑。)

日本語	ローマ字	英語	日本語	ローマ字	英語
音	oto	tone	声	koe	echo
声音	seion	sound	拝	hai	hi
黄金	ougon	gold	お転婆	otemba	tomboy
銀	sirogane	silver	思想	shisou	thought
晴れるや	hareruya	hallelujah	ひいら (ぎ)	hiira	holly
百合	yuri	lily	桜	sakura	sacrament
歩く	aruku	walk	聖	sei	saint
くっきり	kukkiri	clear	私	shi	se / self
きたない	kitanai	dirty	駄目!	Dame!	Damn!
鋭い	surudo	shrewd	停(滞)	tei (tai)	stay
弟子	deshi	disciple	ダルイ	darui	dull

♪ Home! Sweet Home! ♪

music: Henry Rowley words: Bishop John Howard Payne

'Mid pleasures and palaces
though we may roam,
Be it ever so humble, there's
no place like home.
A charm from the skies seems
to hallow us there,
Which, seek thro' the world,
is ne'er met with elsewhere.
Home, home, sweet, sweet
home,
There's no place like home,
There's no place like home.

An exile from home
splendour dazzles in vain
Oh, give me my lowly
thatch'd cottage again!
The birds singing gaily
that came at my call
Give me them with the peace
of mind dearer than all.
Home, home, sweet, sweet
home,
There's no place like home,
There's no place like home.

♪ 陋室 ♪

作词: 里见义 1889 年

贫寒的陋室
也是我的家
华贵的装饰
我不羡慕

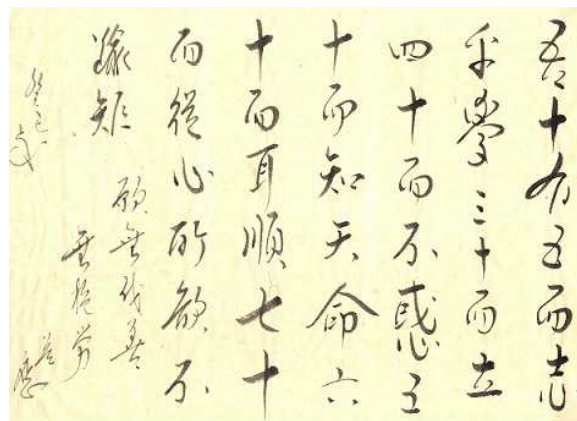
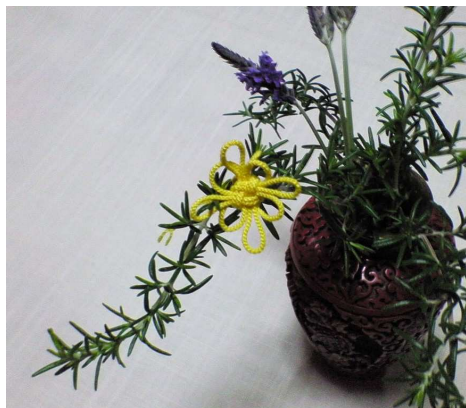
春天的天空
风和日丽
花香清雅
飞鸟为伴

哦 我的家
快乐的家
可以依靠的家

可凭依而读的窗户
也我的窗户
蓝宝石的地板
我不羡慕

秋天的夜晚
清凉如水
明月皎洁
鸣虫为伴

哦 我的窗户
快乐的窗户
充满希望的窗户



一生一次尽人事而听天由命

世界上没有长生不老的人，但是努力寻求“善”的死法的人，以及知道“善”的死法的人是极其少有的。

没有不给死者送葬的人，但是真正发自内心的悼念死者的人却很少。那么，勇气这个词是为了什么而存在的呢？

少年啊，你要胸怀大志
青年啊，你要磨砺大志
壮年啊，你要恪守大志
熟年啊，你要竭尽余力，完成大志

转瞬之间，已过半生

剩余的时间，也定如流水般飞逝

过去的几十年犹如白驹过隙。今后的岁月也会光阴似箭。故而我要自觉自省，不留遗憾地过完每一天。

平成 22 年 (2010 年) 9 月

庚寅 (かのえ・とら)

日	月	火	水	木	金	土
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30		

♪ Long Long Ago ♪ words: Thomas Haynes Bayly

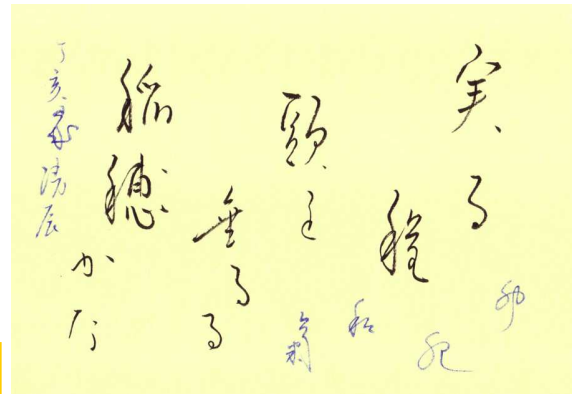
Tell me the tales that to me
were so dear,
Long, long ago, long, long
ago.
Sing me the songs I
delighted to hear,
Long, long ago, long ago.
Now you are come all my
griefs are removed.
Let me forget that so long
you have roved,
Let me believe that you love
as you loved,
Long, long ago, long ago.
Do you remember the paths where
we met?
Long, long ago, long, long ago.
Ah, yes, you told me you never
would forget,
Long, long ago, long ago.

Then to all others my
smile you preferred,
Love, when you spoke, gave
a charm to each word.
Still my heart treasures
the praises I heard,
Long, long ago, long ago.
Tho' by your kindness my
fond hopes were raised,
Long, long ago, long, long
ago.
You by more eloquent lips
have been praised,
Long, long ago, long ago.
But by long absence your
truth has been tried,
Still to your accents I
listen with pride,
Blessed as I was when I sat
by your side,
Long, long ago, long ago.

♪ 追忆 ♪ 作词：谷关吉雄 (很久以前) 译词：近藤朔风

垣墙上 红花儿开放
曾经的那个家
午夜梦回的庭院
遥远的从前
鸟儿的歌声
萦绕在树木之间
花儿 随着和风
轻轻摇摆
令人怀念的回忆啊
遥远的从前
白云漂浮的
曾经的那个小山岗
从山岗下来时
那绿草茵茵的小径
遥远的从前
唱起 那天的歌
就忆起 碧蓝的天空
令人怀念的小山岗啊
遥远的从前

说吧 很久以前的 爱和真心
唱吧 过去已久的
令人怀念的乐曲
你回来了 啊 真高兴
长久的别离 啊 这是梦吗
我对你的爱 从未改变
即使 是很久以后的今天
没有忘记
很久以前相遇的小径
以及那“切勿忘怀”的叮咛
你的微笑 被人们赞赏
沉醉于 你所诉说的爱
温情的话语 依然在我心中
即使 是很久以后的今天
很久以前的
洋溢的激情啊



「黄金律」 让我们双手合十，保护地球 the Golden Rule

有个被称为「黄金」的珍贵教义。它被认为是耶稣的真心流露，两千年以来一直得到西方世界的良知者的心灵琴弦的共鸣，并与之奏出了清澈的旋律。那就是「自己期望的事，请为别人做」这个极为朴素的欢戒律。恭敬一点地说，就是「积极地行善是创造『和平世界』的最基本的行为」吧。

另一方面，在东方，和这个教义完全一致的孔子真诚的教诲也被作为金科玉律，被努力守护着没有争端的「平安世界」的人们珍藏在心底。那就是「己所不欲，勿施于人」这句名言。换句话说，我们也可以称之为「己所能，努力抑制『恶』」的坚定信仰的训诫律。

像这样，东西两世界的根本的伦理规范，昼夜循环、日夜轮回、表里一体，就像左右手配合起来一样交相呼应、异曲同工。因此，世界本是一体，和平和安定才是最重要的。正因为人们认识到了这一点，才会在历尽劫数而有了今天世界吧。

今日は、元気ですか？

How are you today?

さよなら、また会いましょう。

See you again if it's so.

孤掌難鳴、和以爲貴。

平成 22 年 (2010 年) 10 月

庚寅 (かのえ・とら)

日	月	火	水	木	金	土
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30
31						

♪ The Last Rose of Summer ♪ (夏の名残りのバラ / 夏日最后的玫瑰)
music: アイルランド民謡 words: T. Moore

庭院里的百草 1884
作词: 里见 义

'Tis the last rose of summer,
Left blooming alone;
All her lovely companions
Are faded and gone;
No flower of her kindred,
No rosebud is nigh,
To reflect back her blushes,
Or give sigh for sigh.

I'll not leave thee,
thou lone one,
To pine on the stem;
Since the lovely are sleeping,
Go sleep thou with them.
Thus kindly I scatter
Thy leaves o'er the bed
Where thy mates of the garden
Lie scentless and dead.

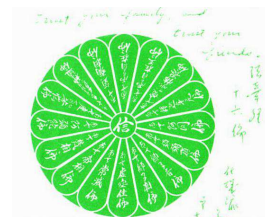
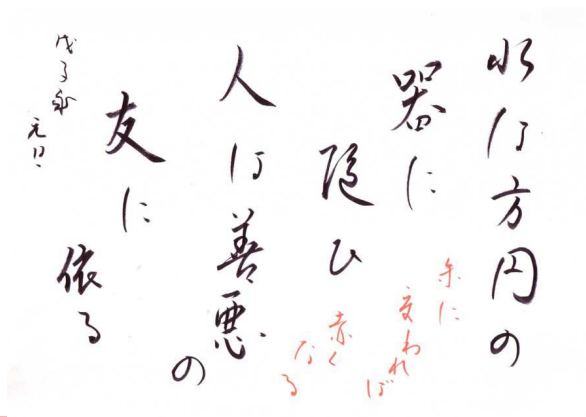
So soon may I follow,
When friendships decay,
And from Love's shining circle.
The gems drop away!

When true hearts lie withered,
And fond ones are flown,
Oh! Who would inhabit
This bleak world alone?

庭院里的百草 秋虫的鸣声
都已凋零 一片凄清景象
白菊啊白菊

晚于别人 独自绽放
菊花啊 寒露肃杀 你自清雅
菊花啊 秋霜如剑 你自岿然
啊 肃哉 肃哉

白菊啊白菊
人的操守 也应如你一般高洁



关于「剪花」和「插花」

祭祀时所用的供花是今天的花道的根源，手持一枝鲜花表达对死者的庄严祭奠是其目的。然而把现在活着的花剪切下来上供，无论从什么角度来理解，都不能否认我们杀害了花的生命。可是，从人的情感来说，以花作装饰，是精神·情绪的安定上所必须的。这和食物是维持肉体存活必不可少的事物是同样的道理。

因此，只有当作为主动方的人类，站在花的立场，并时刻不忘花的情感（『因为人类精心照顾我的成长，那么作为回报，我应当让人类从我身上剪下来一部分作为插花』）时，或许可以找到一条将『杀生』转化为『共生』的和平共存之路。

作为具体的做法，有一个古老的好传统。那就是，在各个家庭的佛坛内的香炉里，焚烧祭奠死者的**抹香·线香**等，然后，将在壁龛等地方为了家庭的安全祈愿·镇静精神而焚香后所留下的香灰作为草木的肥料来使用。香炉通常里仅保持七八分，其余的就埋在庭院里的树木、盆栽的草木的根部，用以『供养』草木。灰会变成肥料，可以作为对生长中的花木随时修剪整枝的补偿，由此，花道才不至于成为『剪花』，而真正称为『插花』

平成 22 年 (2010 年) 11 月

庚寅 (かのえ・とら)

日	月	火	水	木	金	土
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30				

♪ Dreaming of Home and Mother ♪
music / words: John P. Ordway

长亭外古道边

Dreaming of home, dear old home!
Home of my childhood and mother;
Oft when I wake 'tis sweet to find,
I've been dreaming of home and mother;
Home, dear home, childhood's happy home,
When I played with sister and with brother,
'Twas the sweetest joy when we did roam,
Over hill and thro' dale with mother.

*Dreaming of home, dear old home,
Home of my childhood and mother;
Oft when I wake 'tis sweet to find,
I've been dreaming of home and mother.*

Sleep balmy sleep, close mine eyes,
Keep me still thinking of mother;
Hark! 'tis her voice I seem to hear.
Yes, I'm dreaming of home and mother.
Angels come, soothing me to rest,
I can feel their presence and none other;

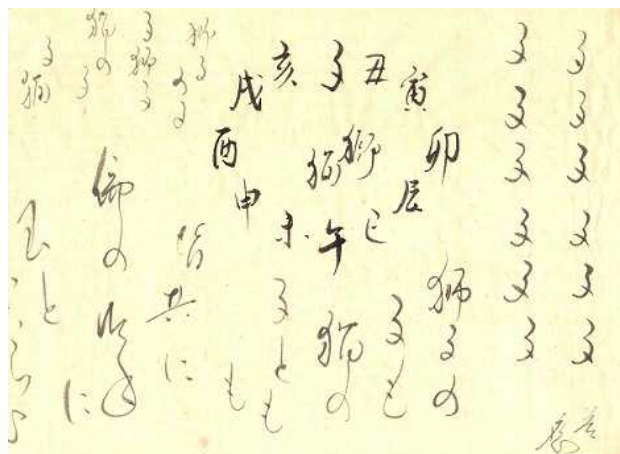
For they sweetly say I shall be blest;
With bright visions of home and mother.

Childhood has come, come again,
Sleeping I see my dear mother;
See her loved form beside me kneel
While I'm dreaming of home and mother.
Mother dear, whisper to me now,
Tell me of my sister and my brother;
Now I feel thy hand upon my brow,
Yes, I'm dreaming of home and mother.

♪ 旅愁 ♪ 1907
作词：犬童球溪

秋意阑珊的夜晚，旅途的天空
多么孤独
独自一人 寂寞凄清
啊 我眷恋的故乡，想念的父母
梦中追寻的
是故乡的归路

秋意阑珊的夜晚，旅途的天空
多么孤独
独自一人 寂寞凄清
暴风雨敲击窗户 美梦惊醒
在遥远的彼岸 心灵迷失
啊 我眷恋的故乡 想念的父母
回想起的是
森林的树梢
暴风雨敲击窗户 美梦惊醒
在遥远的彼岸 心灵迷失



献给宫泽贤治《不畏风雨》

每一天都真实地生活是很难的。哪怕只是稍微做一些那样的努力，自己也会觉得心情舒畅，周围的人们也会感到喜悦吧。
 这样的人，才能得到尊重，也基本上可以被称作是真正有勇气、勤劳工作的人。
 由于正确地自律，以俭苦朴素为宗旨，所以能够很自然地领悟到人生之喜悦以及生活之真谛。
 着眼未来，勤奋地修行当下的每一天的人，才能以人的资格住在不受私欲、贪欲的折磨的安乐和平的境地。
 非常敬爱非常珍重的人过世以后，还是能恪守那人的教诲、品行，一点都不疏忽简慢的人，才能成为引导源源不断的后继者的先导。
 这样的人，即使在不合理的环境里，也能遵循自己良心的声音，坚持不懈地努力，所以，周围的人们会敬重他，珍稀他。

平成 22 年 (2010 年) 12 月

庚寅 (かのえ・とら)

日	月	火	水	木	金	土
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	

♪ Auld Lang Syne ♪ 友谊地久天长
music: Scottish folk song / words: Robert Burns

Should auld acquaintance
be forgot,
And never brought to
min' ?
Should auld acquaintance
be forgot
And days of auld lang
syne?

For auld lang syne, my
dear,
For auld lang syne,

We'll tak a cup o'
kindness yet,
For auld lang syne.

♪ 「萤火虫」 ♪ 小学唱歌集初编 1881 年
作词: 稻垣 千颖

萤之光
窗外雪
苦读岁月

今朝
推开杉木门
方知君将远去

留者也好
去者也罢
饯别之际
互赠礼物
千言万语
都化为一句
“祝你幸运”
不断吟诵